



Toàn ban Việt ngữ của đài FMgenki kính chào quý thính giả  
Chương trình phát thanh hằng tuần được thực hiện qua các giọng đọc là  
*Nguyễn Việt và Naga-Shima*

Mọi người chùng như ngày càng cảm nhận hơi thu đậm đà hơn. Bầu trời mùa thu với những đám mây cuộn muôn hình thù; lúc thì như những cánh chim thiên thần, lúc thì cuộn vòng lên cao như những đàn cừu kéo nhau đi. Và nhiều người tưởng chùng như đang bay lượn trong đó. Mọi người vào ngày trời tốt thử nhìn lên bầu trời xanh, tìm xem thấy những gì trong đám mây thu?!



☆Mở đầu chương trình là phần giới thiệu về việc chủng ngừa Influenza

Năm này, cảm cúm theo mùa Influenza cùng lúc với truyền nhiễm corona virus đang lan truyền khiến cho mọi người lo lắng và chú ý nhiều hơn. Chính vì vậy, nghĩ rằng sẽ có nhiều người muốn dùng vaccine chủng ngừa Infkueenza. Bộ y tế - lao động và phúc lợi hay “厚生労働省”<sup>こうせいろうどうしょう</sup>, khuyến cáo số lượng vaccine dành cho người cao niên có thể không đủ nên, dành ưu tiên cho người ghi danh trước nên nếu có thể được thì nên sớm đi chủng ngừa.

Năm này, thành phố Himeji, ưu tiên cho cư dân thành phố với người cao niên trên 65 tuổi, được chủng ngừa từ năm 2020 tháng 10 ngày 1 cho đến năm 2021 tháng 1 ngày 31, nếu muốn chủng ngừa phải trả khoản tiền là 1.500 yen. Riêng với người từ 60 tuổi đến 65 tuổi, bị đau yếu cần chủng ngừa, cùng được hưởng ưu tiên này.

Muốn biết thêm chi tiết, vào home-page thành phố Himeji để xác nhận hay liên lạc với ban chủng ngừa của cơ



quan y tế hay qua số Tel: 079- 289- 1635.

☆Tiếp theo là thông báo tuyển mộ con em được qui định vào nhà trẻ công lập Nhà trẻ trong thành phố Himeji và Mẫu giáo

Mẫu giáo, bắt đầu từ tháng 10 ngày 1 cho đến ngày 21, và Nhà trẻ, bắt đầu từ tháng 10 ngày 15 đến ngày 30, là thông báo tuyển mộ trẻ em vào học viện cho năm 2021.



Nếu là con em thuộc đối tượng này, thì phải có chứng minh đăng lục tại thành phố Himeji, 住民登録 ở trong hạn tuổi từ 4 hay 5 tuổi. Tuyển mộ vào nhà trẻ tại các khu vực: 安室東、手柄、八幡、花田、御国野、  
しかま あがほ しらはま  
飾磨、英賀保、白浜 riêng nhà trẻ này thì trẻ em 3 tuổi cũng được nhận vào.

Tại từng nhà trẻ ấn định này có đề đơn xin, hãy đến nhận đơn điền chi tiết và nộp trở lại đúng hạn kỳ.

Đơn xin vào nhà trẻ “保育所” bắt đầu từ tháng 11 ngày 2, sau khi hoàn tất đơn xin, nhà trẻ sẽ gửi thông báo trở lại vài ngày sau đó.

Biết thêm chi tiết, với ban こども保育課 tại tòa hành chính thị xã Himeji — hay qua số Tel: 079-221-2313.

☆ Sau cùng là nội dung sinh hoạt FRESK help-desk

Trung tâm trợ giúp người ngoại quốc hay 外国人在留支援センター, hay gọi ngắn gọn là FRESK thuộc cơ quan quản lý cư trú người ngoại quốc, thông báo cho biết đã thiết bị cơ sở là help-desk, nhằm trợ giúp cho người bị ảnh của truyền nhiễm lan tràn của Corona virus – sinh hoạt với 14 ngôn ngữ trong đó có tiếng Việt Nam: thảo luận trợ giúp khi gặp khó khăn các vấn đề liên quan đến Corona virus, hoàn toàn miễn phí – trực tiếp hay qua điện thoại. Có thể hướng dẫn trợ giúp các vấn đề liên quan đến chế độ cư trú.



Văn phòng làm việc từ thứ hai đến thứ sáu, mỗi ngày từ 9 giờ sáng đến 5 giờ chiều – trực tiếp hay qua điện thoại Tel: 0120-76-2029

***Chương trình phát thanh hằng tuần đến đây là chấm dứt***